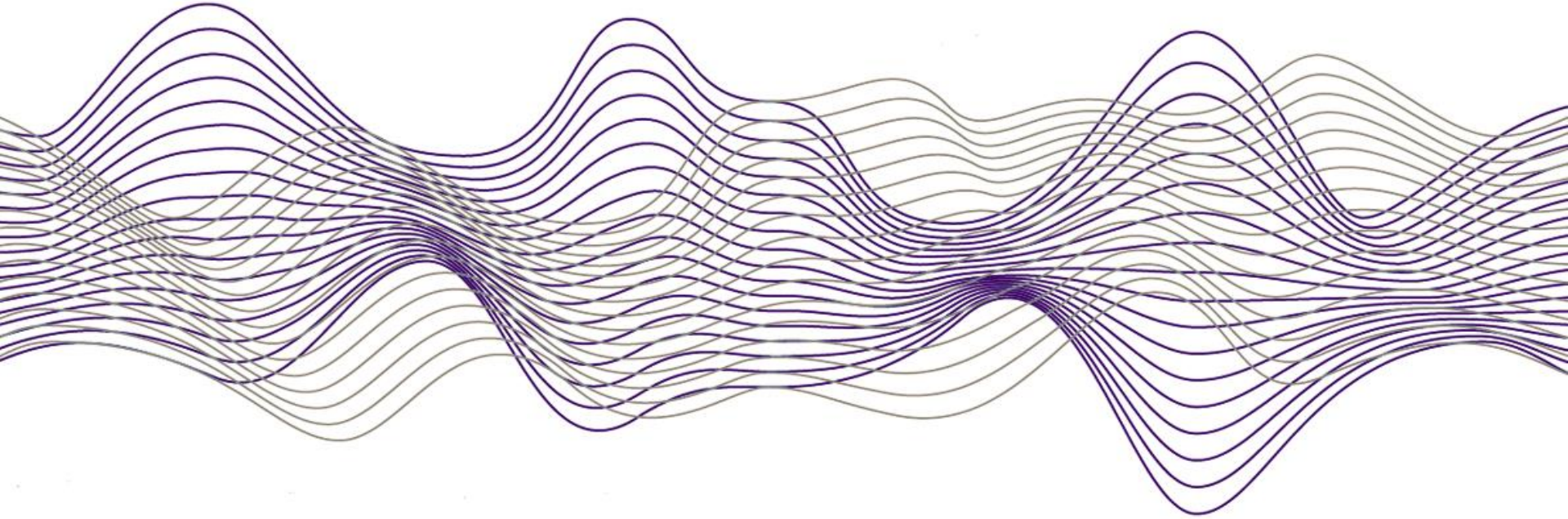
Plateforme
TANDEMs linguistiques®
Secondaire II

E-TANDEM

# Apprendre une langue en TANDEM pour développer les compétences interculturelles

# Eine Sprache im TANDEM lernen, um interkulturelle Kompetenzen zu entwickeln



# La langue : une rencontre
# Die Sprache: Eine Begegnung

L'objectif n'est pas seulement de "bien parler", mais d'oser entrer en relation, comprendre l'autre et construire du sens ensemble.

Es geht nicht nur darum, "richtig" zu sprechen, sondern Beziehung aufzunehmen, das Gegenüber zu verstehen und gemeinsam Sinn zu schaffen.



« Il vaut mieux s'exprimer avec des fautes que se taire parfaitement »

«Lieber mit Fehlern kommunizieren als fehlerfrei schweigen»

# Maturité & langues
# Maturität & Sprachen

**Compétences linguistiques**
**Sprachliche Kompetenzen**

→

**Compétences transversales**
**Überfachliche Kompetenzen**

→

**Compétences interculturelles**
**Interkulturelle Kompetenzen**

Le TANDEM met ces trois dimensions en action dans une situation authentique.

Das TANDEM bringt diese drei Dimensionen in einer authentischen Situation zusammen.

# Le principe du TANDEM
# Das TANDEM-Prinzip




Chacun est tour à tour apprenant et ressource pour l'autre.

Beide sind abwechselnd Lernende und Ressource für das Gegenüber.

# Compétences activées
# Aktivierte Kompetenzen

**Oser parler**
Sprechen wagen

**Écouter & reformuler**
Zuhören & umformulieren

**Collaborer**
Zusammenarbeiten

**Changer de perspective**
Perspektive wechseln

**Gagner en autonomie**
Autonomie gewinnen

**Découvrir une autre culture**
Eine andere Kultur entdecken

Une activité linguistique qui active aussi des compétences sociales, numériques et interculturelles.

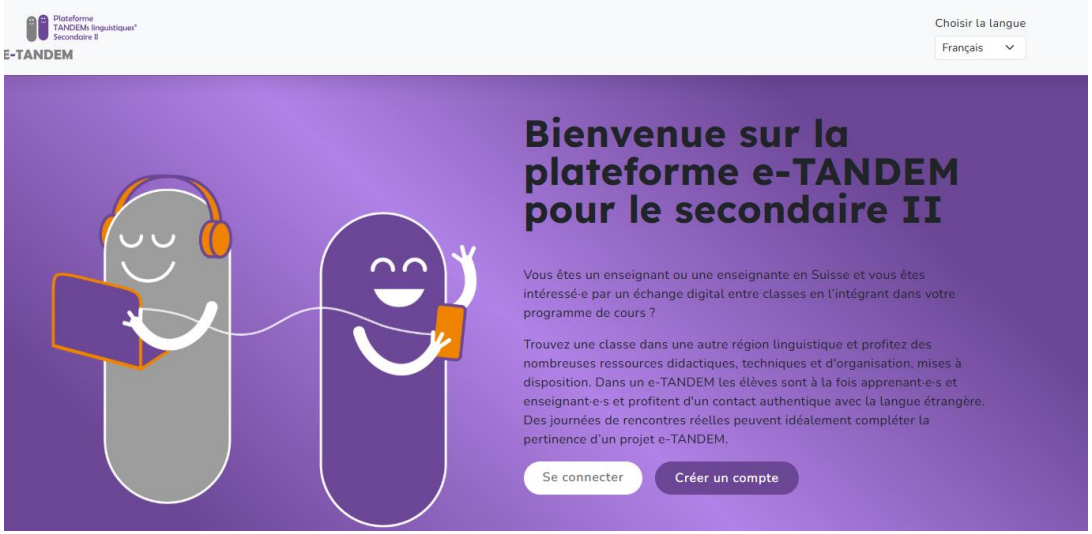
Eine sprachliche Aktivität, die auch soziale, digitale und interkulturelle Kompetenzen aktiviert.





# edu2 : point de rencontre
# edu2: Treffpunkt

1. Créer son profil
   Profil erstellen
2. Trouver une classe
   Partnerklasse finden
3. Structurer l'échange
   Austausch strukturieren




**Un portail pour les enseignant·e·s du secondaire II.**

**Ein Portal für Lehrpersonen der Sekundarstufe II.**

# Du profil au bilan
# Vom Profil zur Bilanz

1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6

**Profil** — Profil

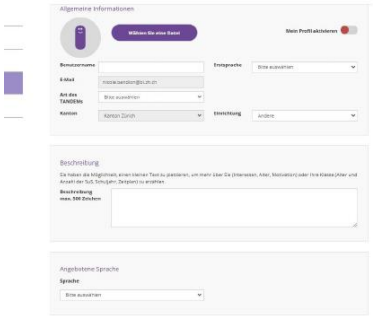
**Match** — Match

**Contact** — Kontakt

**TANDEMs** — TANDEMs

**Activité** — Aktivität

**Bilan** — Bilanz



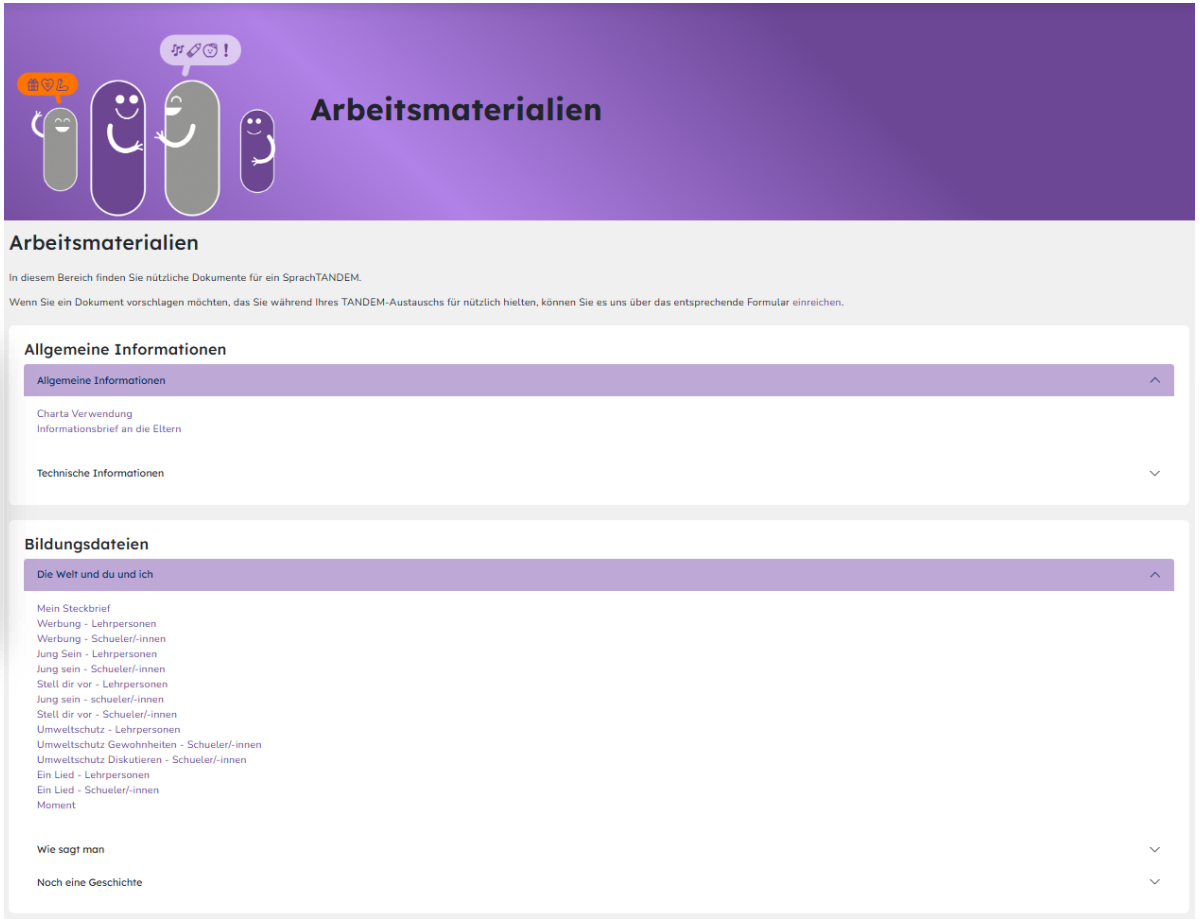
Informer l'établissement, définir le cadre, former les binômes et accompagner l'ouverture à l'autre.



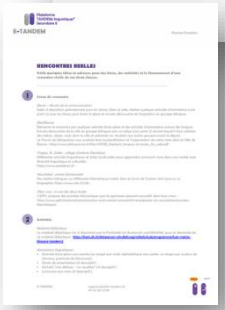
# Boîte à outils : Ressources prêtes à l'emploi
# Arbeitsmaterialien: Gebrauchsfertige Dokumente









# Possibilité : Rencontre à Bienne
# Möglichkeit: Begegnung in Biel

| | |
|---|---|
| **Accueil** | Begrüssung |
| **Présentation du bi-plurilinguisme** | Vorstellung der Zwei-Mehrsprachigkeit |
| **Défis en TANDEM** | Aufgaben im Tandem |
| **Découverte de la ville: app Biel-lingo** | Stadt entdecken |
| **Bilan** | Auswertung |

**Objectif : faire passer la langue de la théorie à la rencontre, dans une ville bilingue.**

Ziel: Die Sprache wird von der Theorie in die Begegnung übertragen – in einer zweisprachigen Stadt.



# Témoignage Drita Kelmendi
# Erfahrungsbericht Drita Kelmendi



1. Comment préparer les élèves ?
   Wie werden die Schüler:innen vorbereitet?
2. Qu'est-ce qui motive les binômes ?
   Was motiviert die Tandems?
3. Quelles conditions facilitent la mise en œuvre ?
   Welche Bedingungen erleichtern die Umsetzung?

# Aktuelle Partner

Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Fachstelle Austausch und Mobilität

ne.ch
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

canton de vaud

ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Kanton Bern
Canton de Berne

KANTON AARGAU

Kanton Basel-Stadt

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

kantonschwyz

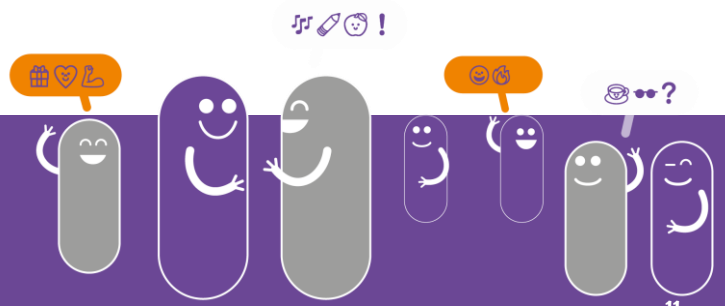
REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENEVE

Thurgau

Finanzielle Unterstützung

zem ces

movetia



Plateforme TANDEMs linguistiques® Secondaire II

E-TANDEM




# PRATIQUER LES LANGUES EN TANDEM

## REJOIGNEZ LA PLATEFORME POUR LE SECONDAIRE II

Vous cherchez une manière simple, flexible, orientée sur la pratique pour compléter la formation linguistique de vos élèves?

E-TANDEM vous offre une boite à outils complète et la possibilité de trouver une classe partenaire pour l'échange.

Sous votre supervision, vos élèves deviendront acteurs et actrices de leur formation linguistique tout en développant leurs compétences sociales et digitales.

edu2.e-tandem.ch

FORUM DU BILINGUISME FÜR DIE ZWEISPRACHIGKEIT

line.ch

Kanton Zürich

movetia

# Questions ?
# Fragen?



Forum du bilinguisme / Forum für die Zweisprachigkeit

support.edu2@e-tandem.ch

032 323 22 80